



## Best.-Nr. 6461 Schaltnetzteil 13,8V 0-40A

Dieses 13,8 V / 40 A –Schaltnetzteil ist ein Netzteil von hoher Qualität. Dank seines besonders geglätteten Ausgangsstroms ist es für fast alle modernen Ladegeräte mit 12 V – Eingang und andere Geräte mit 12 V Eingang geeignet.

### Technische Merkmale:

1. Eingangss-Wechselspannung 220~240VAC.
2. Schutzfunktionen: gegen Kurzschluss / Überlast / Überspannung / Überstrom
3. 100%ig geprüfte Vollast-Kurzschlussfestigkeit.
4. Eingebauter EIN/AUS-Schalter.
5. Kühlung durch eingebauten DC-Lüfter.
6. Nach EN61558 zugelassen.

### Allgemeine Eigenschaften:

1. Wechselstrom-Eingangsspannung: Bereich 220~240VAC.
2. Ausgangsstrom: 0-40 A.
3. Schutzklasse: Klasse 1; IP20
4. Arbeitstemperatur: 0-40°.
5. Elektrische Durchschlagfestigkeit: IP/OP:3KV AC, IP/FG:1,5KV AC.
6. Preiswertes Gerät von hoher Zuverlässigkeit.
7. Abmessungen: L 260 x B 190 x H 105 mm.

### Verwendung des 13,8 V 0-40 A –Schaltnetzteils:

1. Für: Drahtlose Kommunikationsaufgaben, Geräte zum Senden und Empfangen von Funksignalen. Mobile Stationen, mobile Gegensprech-Anlagen, mobile Kurzwellensender, Übersee-Verbindungen, Basisstationen, Signalübertragungszentren, Kurzwellen-Radiostationen, mobile Hochleistungs-Audiogeräte
2. Sicherheitssysteme, GPS, Hilfs-Leuchtbaken, Suchscheinwerfer, Quarzlampen-Beleuchtung
3. For alle Arten von Geräten mit 12 V – Stromversorgung, z.B. 12 V DC-DC – Akkuladegeräte, besonders gut geeignet für das Ultra Duo Plus 50 Ladegerät #6444

### Betriebsanleitung:

1. Lesen Sie bitte die folgenden Punkte vor Gebrauch sorgfältig durch.
2. Klemmen Sie das Netzgerät vom Netz ab, bevor Sie einen Verbraucher anschließen.
3. Achten Sie beim Anschließen eines Verbrauchers auf die richtige Polarität. Rot ist der Pluspol, schwarz der Minuspol. Sorgen Sie für einen guten Kontakt der Anschlüsse.
4. Stellen Sie den Netzschalter an der Vorderseite des Netzgeräts auf „AUS“, bevor Sie den Netzstecker ans Netz anschließen.
5. Stellen Sie dann den Netzschalter an der Vorderseite des Netzgeräts auf „EIN“. Jetzt leuchtet die „Power ON“-LED, und das Netzgerät fängt an, Strom an den Verbraucher abzugeben.

### Warnhinweise:

1. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Netzgeräts während des Betriebs zu öffnen. Dies würde zum Ausschluss der Garantie führen.
2. Überprüfen Sie unbedingt den Anschluss des Verbrauchers an das Netzgerät auf richtige Polarität, da sich bei falschen Anschlüssen Schäden am Gerät einstellen können.
3. Versuchen Sie nicht, einen Verbraucher mit einem Stromverbrauch von mehr als 40 A anzuschließen.
4. Sorgen Sie dafür, dass das Netzgerät nicht Regen oder Nässe ausgesetzt wird.
5. Stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz nur her, wenn das Gerät tatsächlich benützt werden soll, ansonsten ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab.
6. Während des Gebrauchs kann sich das Netzgerät erwärmen oder es kann leichte Brummgeräusche erzeugen. Das ist normal und kein Grund zur Beunruhigung.
7. Stellen Sie das Netzgerät bei Gebrauch auf eine nicht-brennbare Unterlage.
8. **Dieses Netzgerät ist nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen zugelassen.**



## Order.-Nr. 6461 13.8V 0-40A SWITCHING POWER SUPPLY

13.8V 40A SWITCHING POWER SUPPLY IS HIGH QUALITY SWITCH MODE POWER SUPPLY WITH A PARTICULARLY SMOOTH OUTPUT CURRENT. MAKING IT SUITABLE FOR USE WITH ALMOST ALL 12V INPUT CHARGERS AND 12V INPUT UNIT AVAILABLE TODAY.

### FEATURES:

1. AC input voltage range:220~240VAC
2. Protection:short circuit/overload/over voltage/over power/
3. 100% full load burn-in test.
4. Built –in ON/OFF switch.
5. Colling by buit-in DC fan.
6. Approved: EN61558

### General Specification:

1. AC input voltage range:220~240VAC.
2. Output current rating:0-40amps.
3. Protection class: Class I; IP20
4. Working temperature:0-40°C
5. Withstand voltage:I/P-O/P:3KV AC, I/P-FG:1.5KV AC.
6. Low cost, high reliability.
7. Size: L260\*W190\*H105mm.

### Usage of 13.8VDC(0-40amps) power supply:

1. Wireless Communication, Receiving & Dispatching signal wireless machine. Mobile station, Mobile phone, Mobile intercom, Mobile short-wave broadcasting station, Oversea communication, Base station, Signal transfer centre, Short-wave radio station, Mobile high power audio.
2. Security system, GPS, Auxiliary flare, Searchlight, Quartz lamp illumination.
3. For all kind of 12V electricity supply equipment, such as 12V DC-DC battery charger. Recommended for the Ultra Duo Plus 50 charger #6444.

### Operating instructions:

1. Read thoroughly the following contents before using.
2. Disconnect the power supply from AC mains power before connecting device to the power supply.
3. Connect the device to the power supply ensuring the correct polarity. Red is positive. Black is negative and ensuring good contact.
4. Switch the power supply "OFF" with the switch on the front of the unit. Connect the power supply input AC lead.
5. Switch the power supply "ON" with the switch on the front of the unit. The "power on" led will illuminate. And the unit will commence supply of power to the device.

### Warnings:

1. When the power supply is operating. Do Not attempt to open the power supply casing. In doing so will void warranty.
2. Do ensure correct polarity when connecting device to the power supply. As damage to this device may occur if in correct connections are made.
3. Do not attempt use with device requiring greater current than Rated 40 amps.
4. Do not allow to rain and to become wet.
5. Only connect to AC mains outlet when in use at all other time disconnect the power supply from AC mains outlet.
6. Power supply may become warm during use or emit a slight buzzing sound. This is quit norm and can be disregarded.
7. Do place the power supply on a non flammable surface when in use.
8. **This power supply is for indoor use only.**



#6461 TRANSFORMATEUR DE COURANT SECTEUR 13,8 V 40A  
CE TRANSFORMATEUR DE COURANT SECTEUR 13,8 V 40A EST UN APPAREIL DE HAUTE QUALITE QUI DEBITE UN COURANT DE SORTIE PARTICULIEREMENT SOUPLE QUI LE REND IDEAL POUR L' ALIMENTATION DE PRESQUE TOUS LES CHARGEURS ET LES APPAREILS AVEC UNE TENSION D' ENTREE DE 12 V DISPONIBLES AUJOURD'HUI.

#### PARTICULARITES

1. Plage de voltages d'entrée : 220~240VAC.
2. Protection contre les court circuits, les surcharges, les survoltages et la surpuissance.
3. Testé en chargeabilité à 100%.
4. Interrupteur intégré.
5. Refroidissement par ventilateur intégré.
6. Approuvé : EN61558.

#### Caractéristiques générales:

1. Plage de voltages d'entrée : 220~240VAC.
2. Température de travail : 0-40°C
3. Faible coût, haute fiabilité.
4. Dimensions L.260 x l.190 x h.105mm

#### Utilisation du transformateur 13.8VDC(0-40amps)

1. Communications sans fil, machines de réception et d'émission de signaux sans fil. Stations mobiles, téléphones mobiles, intercommunications mobiles, station radio à ondes courtes mobile, communications outremer, station Base, centre de transfert des signaux, station radio à ondes courtes, audio mobile à haute puissance.
2. Systèmes de sécurité, GPS, feu auxiliaire, projecteur, illumination de lampes à quartz.
3. Pour toutes les genres d'équipements d'alimentation électrique en 12 V, tels que les chargeurs de batterie en courant continu 12 V.

#### Instructions d'utilisation

1. Lire entièrement ce qui suit avant l'utilisation.
2. Déconnecter le transformateur du courant secteur avant de connecter le dispositif sur celui-ci.
3. Connecter le dispositif sur le transformateur en respectant les polarités ; le rouge est le positif, le noir est le négatif et assurer un bon contact.
4. Couper le contact "OFF" du transformateur avec l'interrupteur sur le devant de l'appareil.
5. Mettre le transformateur en contact "ON" avec l'interrupteur sur le devant de l'appareil. Le LED "power on" s'allumera et le transformateur commencera à alimenter le dispositif.

#### Avertissements

1. Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier du transformateur sous peine de perdre le bénéfice de la garantie.
2. Veiller à respecter les polarités en connectant le dispositif sur le transformateur, car le dispositif pourrait être endommagé si une connexion incorrecte est faite.
3. Ne pas tenter d'utiliser le transformateur avec un dispositif consommant plus de 40 amps.
4. Ne pas exposer le transformateur à la pluie ou à l'humidité..
5. Connecter le transformateur sur le courant secteur alternatif uniquement durant son utilisation, toujours le déconnecter lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. Le transformateur peut s'échauffer durant son utilisation et émettre un léger bourdonnement. Ceci est tout à fait normal et peut être ignoré.
7. Placer le transformateur sur une surface non inflammable durant son utilisation.
8. **Le transformateur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.**

Graupner GmbH & Co.KG, Henriettenstr. 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Germany

## EG-Konformitätserklärung

Für das folgend bezeichnete Erzeugnis  
Best.-Nr. 6461

wird hiermit bestätigt, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) und (73/23/EWG) über die elektrische Sicherheit festgelegt sind.

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit wurden folgende Normen herangezogen:

EN 61558-1      Prüfung der elektrischen Sicherheit  
EN 61558-2-17  
EN 61204-3      EMV-Prüfung  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller/Importeur  
Graupner GmbH & Co. KG  
Henriettenstr. 94-96  
73230 Kirchheim/Teck

abgegeben durch den Geschäftsführer

73230 Kirchheim/Teck, den      21.03.2007



Unterschrift

---

## Declaration of Conformity

We hereby certify that the product designated in the following:  
Order Nr: 6461

complies with the essential safety requirements as laid down in the Outlines of the Council for the Adaptation of Legal Regulations for Electro-Magnetic Compatibility (89/336/EWG) and (73/23/EWG) LVD in its member states.

In assessing the electro-magnetic compatibility of this product the following norms have been applied:

EN 61558-1      LVD  
EN 61558-2-17    LVD  
EN 61204-3      EMC  
EN 61000-3-2    EMC  
EN 61000-3-3    EMC

This declaration of responsibility has been issued in accordance with the producer/importer  
Graupner GmbH & Co. KG  
Henriettenstr. 94-96  
73230 Kirchheim/Teck

by Managing Director

73230 Kirchheim/Teck signed on 21.03.2007



Signature

## Hinweise zum Umweltschutz

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt bzw. elektronische Teile davon am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei einer entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Bei RC-Modellen müssen Elektronikteile, wie z.B. Servos, Empfänger oder Fahrtenregler aus dem Produkt ausgebaut und getrennt bei einer entsprechenden Sammelstelle als Elektro-Schrott entsorgt werden.

Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

## Environnemental Protection Notes



When this product comes to the end of its useful life, you must not dispose of it in the ordinary domestic waste. The correct method of disposal is to take it to your local collection point for recycling electrical and electronic equipment. The symbol shown here, which may be found on the product itself, in the operating instructions or on the packaging, indicates that this is the case.

Individual markings indicate which materials can be recycled and re-used. You can make an important contribution to the protection of our common environment by re-using the product, recycling the basic materials or recycling redundant equipment in other ways.

Remove batteries from your device and dispose of them at your local collection point for batteries.

In case of R/C models, you have to remove electronic parts like servos, receiver, or speed controller from the product in question, and these parts must be disposed of with a corresponding collection point for electrical scrap.

If you don't know the location of your nearest disposal centre, please enquire at your local council office.

## Indications quant à la protection de l'environnement



Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d'instructions et sur son emballage l'indique.

Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d'appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Les batteries et accus doivent être retirés de l'appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.

Pour les modèles radiocommandés, les pièces électroniques, comme par exemple les servos, récepteur ou variateur de vitesse, doivent être démontés et retirés du produit et être remis à une collecte spécialisée pour produits électroniques.

Veillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l'adresse exacte du point de récupération le plus proche de chez vous.